

ECHANTILLONEUR PORTABLE

GLS - GLACIER



Le préleveur réfrigéré portable «GLACIER» et le préleveur portable «GLS» sont équipés du même boîtier électronique. Ils n'existent qu'en version mono-flacon.

MISE EN FRANÇAIS DE LA TETE ELECTRONIQUE (si NECESSAIRE)

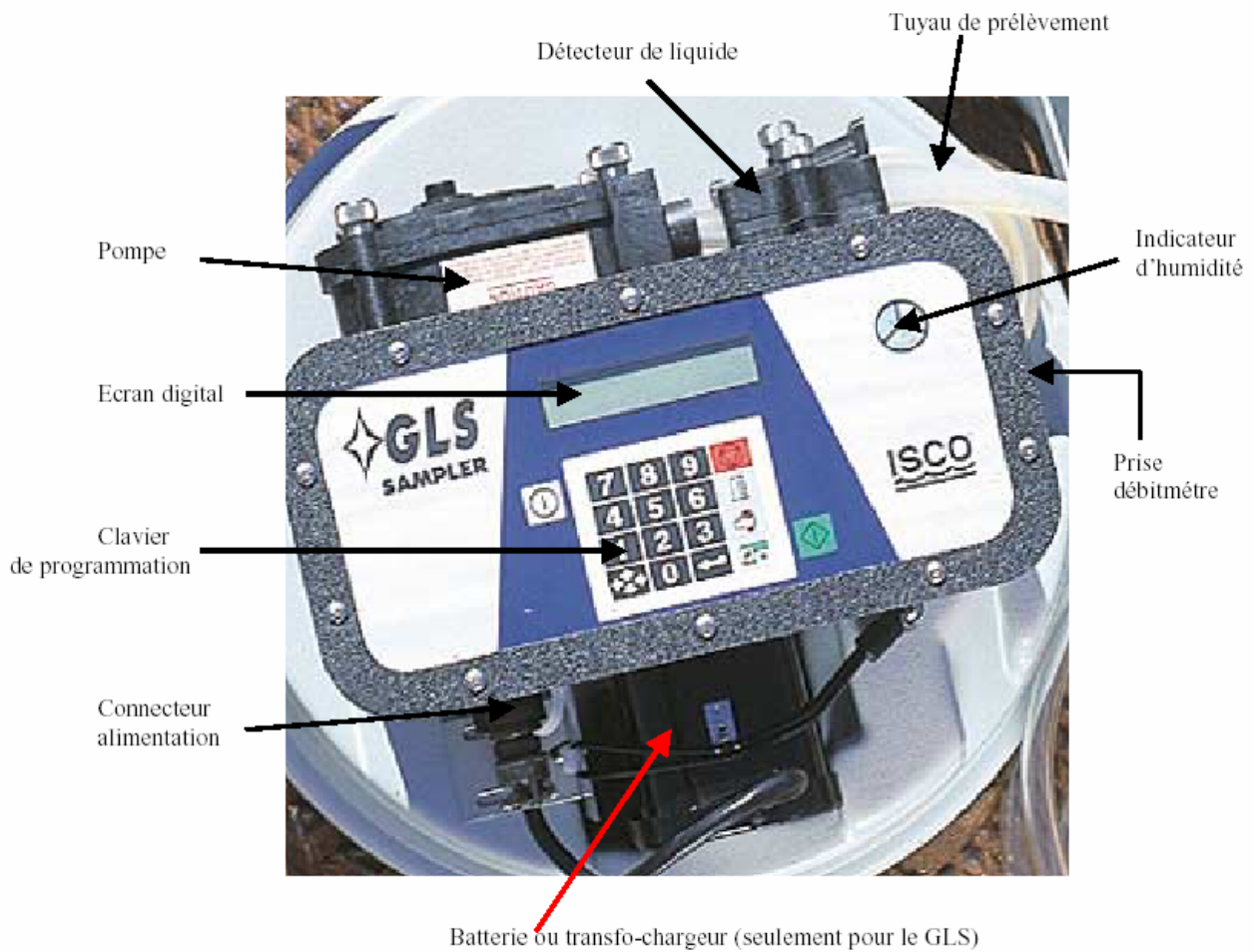
Après avoir allumé l'appareil, taper 373624 

CE DOCUMENT EST LA PROPRIETE DE NEOTEK - REPRODUCTION ET DIFFUSION INTERDITES SANS ACCORD.

Division : Environnement
Manuel utilisateur : Echantillonneur portable
Domaine d'application : Eaux Usées
MAJ : 10/10/08

NEOTEK SAS
ZA du Buisson de la Couldre
9 allée des châtaigniers 78190 TRAPPES – France
Tél. : +33 (0).1. 30.16.50.60- Fax : +33 (0).1.30.62.43.75
Email : neotek@neotek-web.com - www.neotek-ponssel.com

1 LA TETE ELECTRONIQUE



2 LE CLAVIER



CE DOCUMENT EST LA PROPRIETE DE NEOTEK - REPRODUCTION ET DIFFUSION INTERDITES SANS ACCORD.

Division : Environnement
 Manuel utilisateur : Echantillonneur portable
 Domaine d'application : Eaux Usées
 MAJ : 10/10/08

NEOTEK SAS
 ZA du Buisson de la Couldre
 9 allée des châtaigniers 78190 TRAPPES – France
 Tél. : +33 (0).1.30.16.50.60- Fax : +33 (0).1.30.62.43.75
 Email : neotek@neotek-web.com - www.neotek-ponssel.com



Mise sous tension



Entrées de valeurs numériques



Flèches de déplacement pour modifier les choix qui apparaissent en clignotant



Touche entrée/validation : pour valider les choix et se déplacer d'un affichage à l'autre



Touche Stop/arrêt interrompt l'action en cours et retourne à l'affichage précédent. En cours de programme, une action sur cette touche arrête le programme et le met en pause.



Calibration : cette touche déclenche le processus d'étalonnage du volume programmé lorsque l'appareil est en attente. Elle permet aussi de modifier la longueur de la tuyauterie d'aspiration



Permet d'effectuer un échantillon manuel (Tuyau déconnecté vers une éprouvette)



Touche programme : Permet de lancer le programme mémorisé en appuyant 2 fois sur cette touche puis 1 fois sur la touche départ.



Touche départ : permet de lancer le programme courant

3 PROGRAMMATION

MODE de Programme : choix entre le mode temps ou débit. En mode débit seraccorder au débitmètre pour recevoir les impulsions volumétriques INTERVALLE : entrer la valeur en minutes (mode temps) ou le nombre d'impulsions volumétriques (mode débit)

VOLUME DU FLACON : entrer le volume du flacon utilisé

NOMBRE DE PRELEVEMENTS : entrer le nombre total de prélèvements à réaliser pour le programme (à calculer en fonction de la capacité du flacon utilisé, de la cadence de prélèvement et du volume unitaire du prélèvement. Le mode prélèvement continu permet d'effectuer des prélèvements jusqu'à ce que le remplissage complet du flacon soit détecté, l'activer dans ce cas en entrant un zéro.

VOLUME DU PRELEVEMENT : entrer le volume unitaire du prélèvement

DELAI AVANT PREMIER PRELEVEMENT : sans délai (entrer 0) le préleveur effectue un premier prélèvement au lancement du programme par la touche départ. Le délai entré en minutes tempore le départ du programme. (de 0 à 9 999 minutes)

TUYAU CREPINE : Valider les caractéristiques de la tuyauterie d'aspiration (diamètre et longueur), appuyer sur la touche départ si les valeurs sont bonnes pour lancer le programme ou calibration/étalonnage pour étalonner l'appareil ou modifier les caractéristiques de la tuyauterie d'aspiration. Lorsque les 2 affichages apparaissent en alternance, le préleveur attend 5 minutes et déclenche le programme automatiquement si vous n'avez pas appuyé sur une autre touche ensuite.

CE DOCUMENT EST LA PROPRIETE DE NEO TEK - REPRODUCTION ET DIFFUSION INTERDITES SANS ACCORD.

Division : Environnement
Manuel utilisateur : Echantillonneur portable
Domaine d'application : Eaux Usées
MAJ : 10/10/08

NEOTEK SAS
ZA du Buisson de la Couldre
9 allée des châtaigniers 78190 TRAPPES – France
Tél. : +33 (0).1. 30.16.50.60- Fax : +33 (0).1.30.62.43.75
Email : neotek@neotek-web.com - www.neotek-ponsel.com

4 LANCEMENT DU PROGRAMME

Après avoir réalisé le programme, le lancer en appuyant sur la touche départ, l'écran indique éventuellement le compte à rebours avant le premier prélèvement puis il indique ensuite le prélèvement effectué et le décompte pour le prélèvement suivant. A la fin du programme, le préleveur affiche programme terminé.

5 MEMORISATION DU PROGRAMME

Le préleveur ne peut mettre en mémoire qu'un seul programme. Pour mettre en mémoire le programme courant réalisé, taper 78673 et valider. Le programme mis en mémoire peut-être rappelé et lancé en appuyant 2 fois sur la touche programme suivi d'une fois sur la touche départ

6 REGLAGE DE LA DATE ET DE L'HEURE

A partir du préleveur en mode attente :

Appuyer sur la touche avec les flèches jusqu'à ce qu'heure et date clignotent. Entrer heure (24 h), minutes, jour, mois, année. Valider et revenir à l'état d'attente.

7 ETALONNAGE

La fonction étalonnage/calibration permet d'étalonner précisément le volume unitaire programmé du prélèvement après avoir entré les caractéristiques du tuyau d'aspiration.

1/ Entrer le diamètre de la tuyauterie d'aspiration

2/ Entrer la hauteur de dénivellation qui ne sera utilisée que si le détecteur de liquide est désactivé (dénivellation entre la crépine et la pompe). Une option permet en entrant au départ d'activer ou de

déconnecter le détecteur de liquide (le code 5390 ).

3/L'appareil vous demande alors de vérifier le volume,

(la calibration n'est pas réalisable sur un volume inférieur à 100 ml)

4/ Lancer l'étalonnage après avoir au préalable déconnecté le tuyau de pompe à l'entrée du compartiment échantillon et mis celui-ci vers une éprouvette graduée. Une fois le prélèvement réalisé lire le volume sur l'éprouvette et entrer la valeur du volume mesuré si elle diffère sensiblement de la valeur programmée, dans ce cas l'appareil vous demandera de confirmer la valeur mesurée.

Attention : Ce prince de calibration oblige à avoir une longueur de tuyau d'écoulement précise à l'intérieur du compartiment : Voir paragraphe 14

8 PAUSE LORS D'UN PROGRAMME

Il est possible d'effectuer une pause ou l'arrêt d'un programme en cours. Appuyer alors sur la touche Stop ; L'écran propose : reprise, affichage journal (rapport prélèvements), Pause Reprise : Choisir cette option pour relancer le programme la ou il s'est arrêté. Affichage journal (historique) : permet de retrouver tout l'historique du dernier programme effectué et les valeurs des températures max. ,Min, et moyenne (Glacier) Pause : choisir cette option pour arrêter le programme.

9 AFFICHAGE JOURNAL

Lorsque le préleveur est en état d'attente, vous pouvez consulter l'historique du dernier programme en appuyant sur la touche avec les flèches et en choisissant l'option voir résultats.

La date et heure des prélèvements, leur volume prélevé, et les erreurs éventuelles seront mentionnées ainsi que les températures max. ,Min, et moyenne (glacier)

CE DOCUMENT EST LA PROPRIETE DE NEO TEK - REPRODUCTION ET DIFFUSION INTERDITES SANS ACCORD.

10 PRELEVEMENT MANUEL

La touche prélèvement manuel permet d'effectuer un prélèvement unique du volume désiré qui ne sera pas comptabilisé dans le programme si celui-ci fonctionne. Ce prélèvement est réalisé tuyau déconnecté vers une éprouvette.

11 LA REFRIGERATION (modèle Glacier)

Le groupe frigorifique ne démarre qu'après le premier échantillon prélevé, une fois le programme lancé. Il redémarre automatiquement après s'il y a une coupure d'alimentation.

Le groupe frigorifique fonctionne ensuite après la fin du programme et ne s'arrêtera qu'avec la mise hors tension de l'appareil. La régulation de température s'effectue à 3°C grâce à la sonde immergée dans le flacon. Il est possible de déconnecter le groupe froid sur le Glacier.

Après l'allumage tapez le code 8367 

12 LA RECUPERATION DES RESULTATS (nouveaux modèles)

Il faut acquérir un câble ref 60 2954 021 pour liaison PC et le logiciel samplink (sous DOS uniquement) Possibilité d'utilisation du logiciel hyper terminal de Windows : utiliser le même câble de liaison. Réglage : vitesse de transfert 19200 bits/sec

8 bits

pas de parité

un bit stop

Pas de contrôle de flux

Se connecter, appuyer plusieurs fois sur ? jusqu'à obtenir une réponse du préleveur

Commandes disponibles

Résultats

Rapport

Affiche Journal

Résumé

Données (température), appuyer alors sur Q pour quitter.

13 INSTALLATION DU TUYAU D'ASPIRATION :

Raccorder le tuyau (avec la crépine INOX à l'extrémité) au petit raccord inox qui se fixe sur le segment de pompage.

14 CHANGEMENT DU SEGMENT DE POMPAGE

1. Couper l'alimentation électrique avant de changer le segment de pompage. La pompe est extrêmement puissante. L'utilisateur peut se blesser gravement s'il manipule le segment alors que l'échantillonneur démarre la pompe.
2. Débranchez le tuyau d'aspiration avec le raccord inox
3. Détacher le boîtier externe du détecteur de liquide en dévissant les deux vis papillon captives. Retirer le segment de pompage du détecteur.
4. Pour enlever le couvercle externe de la pompe, dévisser les quatre vis papillon captives. Extraire le segment de la pompe. On peut tourner les galets de pompage manuellement pour faciliter l'opération.
5. Coupé un segment de pompage équivalent au segment de pompage usagé (770 mm) . Placez le segment neuf
- Remettre en place le couvercle de la pompe et le boîtier du détecteur de liquide.
6. Réinstallez le tuyau de prélèvement
7. Aller dans l'option de configuration vie tuyauterie pour remettre à zéro le compteur des

CE DOCUMENT EST LA PROPRIETE DE NEO TEK - REPRODUCTION ET DIFFUSION INTERDITES SANS ACCORD.

impulsions de pompage.

La longueur du tuyau d'écoulement à l'intérieur du groupe froid est de longueur spécifique et fonction du flaconnage utilisé.

Pour un flacon de 20 litres PE et 9,5 litres Carré PE la longueur est de 13,5 cm

Pour un flacon rond 9,5 Nalgen ou Verre la longueur est de 28,6 cm

15 ALIMENTATION POUR LE GLACIER

ALIMENTATION SECTEUR

Brancher le cordon d'alimentation lié à l'appareil sur une prise secteur 220V

ALIMENTATION PAR BATTERIE EXTERNE

Utiliser le cordon fourni en accessoire. Le raccorder à la prise situé à la base de l'appareil (n°8 sur le schéma – voir un peu plus loin) et utiliser les pinces crocodiles pour se connecter aux bornes de la batterie (type automobile, non fournie) en respectant les polarités.

16 CHARGEMENT BATTERIE (pour le GLS)

CHARGE DE LA BATTERIE NICAD

La charge de la batterie Nicad s'effectue avec le transfo-chargeur . Relier le connecteur du cordon batterie ISCO. Relier le connecteur du cordon batterie à celui du transfo-chargeur . Le cycle de charge dure 15 à 18 heures. En cours de charge, l'accu reste froid au toucher. Arrêter de charge si l'accu chauffe. Etant donné qu'une batterie Nicad donne une tension de sortie pratiquement constante, même en cours de charge, il est inutile de mesurer le voltage pour déterminer le niveau de charge. Toute surcharge risque de faire chauffer l'accu et d'endommager son circuit de séparation. Les surcharges répétées diminuent l'espérance de vie de la batterie.

CHARGE DE LA BATTERIE AU PLOMB

La charge de la batterie au plomb s'effectue avec un chargeur MARTEC. Relier le connecteur du cordon batterie à celui du transfo-chargeur. Le niveau de charge de l'accu au plomb se mesure au voltmètre. La batterie comporte un tableau des niveaux de charge et du temps nécessaire de recharge en fonction des différentes tensions de sorte.



CE DOCUMENT EST LA PROPRIETE DE NEO TEK - REPRODUCTION ET DIFFUSION INTERDITES SANS ACCORD.

Division : Environnement
 Manuel utilisateur : Echantillonneur portable
 Domaine d'application : Eaux Usées
 MAJ : 10/10/08

NEOTEK SAS
 ZA du Buisson de la Coudre
 9 allée des châtaigniers 78190 TRAPPES – France
 Tél. : +33 (0).1. 30.16.50.60- Fax : +33 (0).1.30.62.43.75
 Email : neotek@neotek-web.com - www.neotek-ponsel.com

17 ACCORDEMENT DES BATTERIES ET ACCESSOIRES

Le Boîtier GLS peut-être raccordé aux débitmètres ISCO en utilisant le câble 6 broches prévu à cet usage à connecter sur la prise débitmètre sur le côté du boîtier. Pour les débitmètres qui ne sont pas de la marque ISCO, le boîtier GLS accepte un signal fermeture de contact sec ou signal impulsionnel de - 5 à + 15 volts continu d'une durée supérieure à 25 millisecondes, utiliser le connecteur 68 1680 060 en se raccordant sur les cosses A et C.

Pour déclencher le programme par commande externe :

Fermeture de contact maintenue entre B et F d'au moins 5 secondes : programme bloqué

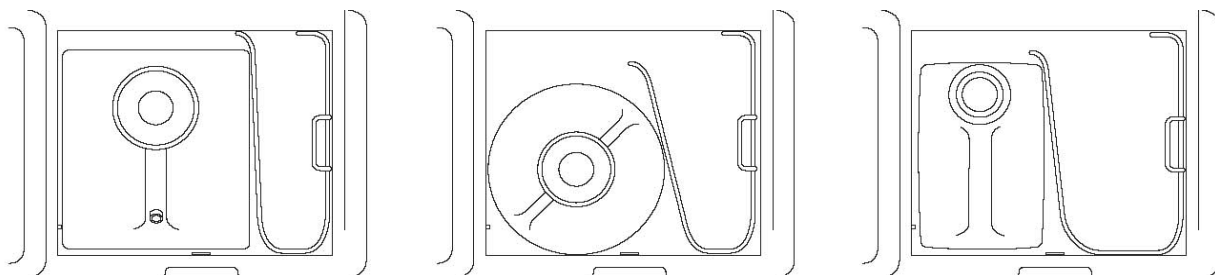
Ouverture entre B et F d'au moins 5 secondes : programme libre

18 INDICATEUR D'HUMIDITE

Si l'indicateur d'humidité situé près du clavier vire au blanc ou rose dans la zone 20 ou 30 %, il est nécessaire de remplacer le sachet de dessiccant situé dans le boîtier électronique sous la façade.

19 INSTALLATION DU FLACON ET DE LA SONDE DE TEMPERATURE (modèle GLACIER)

Placer le flacon dans le compartiment, utiliser la capsule avec ouverture centrale et faire passer le tuyau d'écoulement ainsi que la sonde de température par cet orifice en faisant attention de positionner la sonde au fond du flacon pour une bonne régulation de température. Le flacon est maintenu en place par une tringle de positionnement à installer sur le côté.



Flacon 19 litres PE

Flacon Rond 9,5 litres Nalgene/Verre

Flacon PE 9,5 Litres

Tuyau Ecoulement

Tuyau Ecoulement

Tuyau Ecoulement

13,5 cm

28,6 cm

13,5 cm

CE DOCUMENT EST LA PROPRIETE DE NEO TEK - REPRODUCTION ET DIFFUSION INTERDITES SANS ACCORD.

Division : Environnement
Manuel utilisateur : Echantillonneur portable
Domaine d'application : Eaux Usées
MAJ : 10/10/08

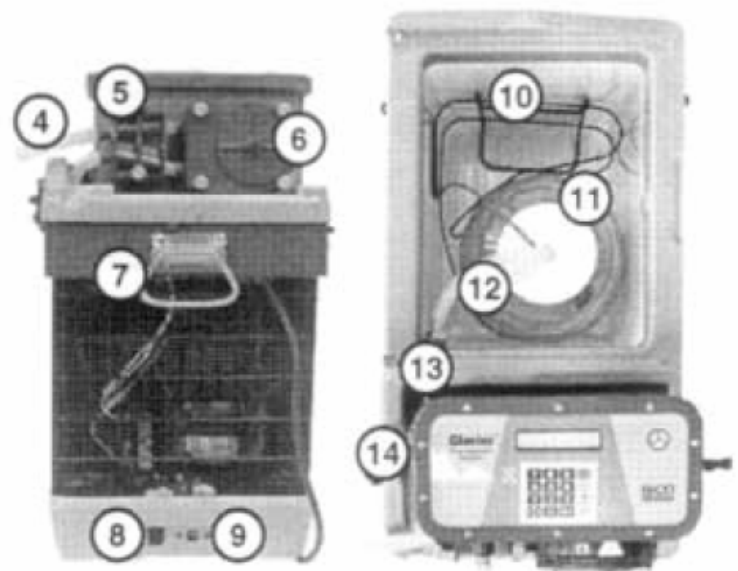
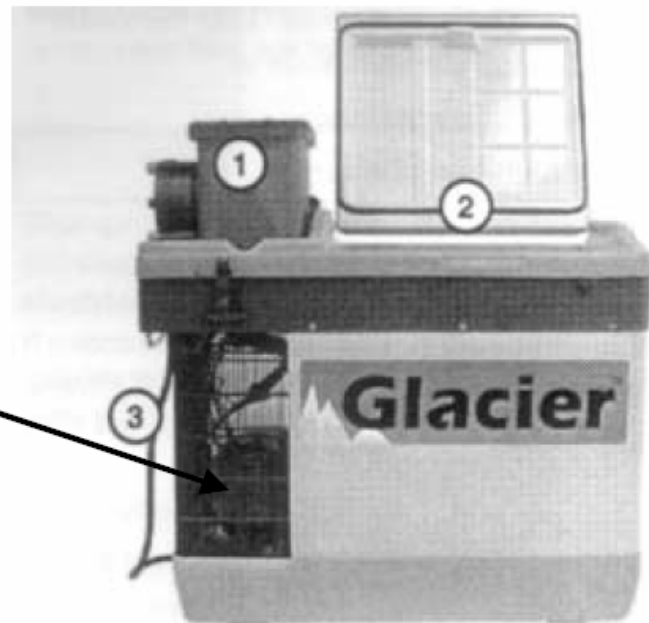
NEOTEK SAS
ZA du Buisson de la Couldre
9 allée des châtaigniers 78190 TRAPPES – France
Tél. : +33 (0).1. 30.16.50.60- Fax : +33 (0).1.30.62.43.75
Email : neotek@neotek-web.com - www.neotek-ponssel.com

- 1 – Tête électronique
- 2 – Enceinte réfrigérée
- 3 – Câble d'alimentation 220 V

Groupe frigorifique

- 4 – Branchement du raccord inox et du tuyau d'aspiration

- 5 – Détecteur de liquide
- 6 - Pompe
- 7 - Poignée
- 8 – Prise alimentation 12 Volts
- 9 – Laisser toujours sur « LOW »
- 10 – Support maintien flacon
- 11 - Flacon
- 12 – Tube d'écoulement
- 13 - Raccord
- 14 – Prise débitmètre



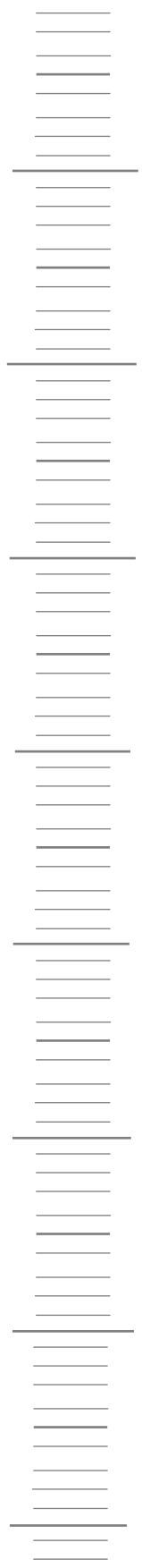
CE DOCUMENT EST LA PROPRIETE DE NEOTEK - REPRODUCTION ET DIFFUSION INTERDITES SANS ACCORD.

Division : Environnement
 Manuel utilisateur : Echantillonneur portable
 Domaine d'application : Eaux Usées
 MAJ : 10/10/08

NEOTEK SAS
 ZA du Buisson de la Couldre
 9 allée des châtaigniers 78190 TRAPPES – France
 Tél. : +33 (0).1. 30.16.50.60- Fax : +33 (0).1.30.62.43.75
 Email : neotek@neotek-web.com - www.neotek-ponssel.com



01010
01101



CE DOCUMENT EST LA PROPRIETE DE NEO TEK - REPRODUCTION ET DIFFUSION INTERDITES SANS ACCORD.

Division : Environnement
Manuel utilisateur : Echantillonneur portable
Domaine d'application : Eaux Usées
MAJ : 10/10/08

NEOTEK SAS
ZA du Buisson de la Couldre
9 allée des châtaigniers 78190 TRAPPES – France
Tél. : +33 (0).1. 30.16.50.60- Fax : +33 (0).1.30.62.43.75
Email : neotek@neotek-web.com - www.neotek-ponsel.com